



# SWAZILAND

## GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XVII]

MBABANE, Friday, July 21st., 1978

[No. 898

### CONTENTS

No.

Page

#### MISCELLANEOUS

Notice of Applications under the Road Transportation Proclamation, 1963 ..... 958

ADVERTISEMENTS ..... 961

#### CONTENTS OF SUPPLEMENT

##### PART C — LEGAL NOTICES

- |  |    |
|--|----|
| 52. Prescription of Minimum Local Assets to be Maintained .....  | S1 |
| 53. The Monetary Authority of Swaziland Statement of Assets and<br>Liabilities as at 31st May, 1978 .....  | S2 |
| 54. The Monetary Authority of Swaziland Statement of Assets and<br>Liabilities at at 30th June, 1978 ..... | S4 |
| 55. The Swaziland National Provident Fund (Private Schemes Withdrawal<br>Benefit) Regulations, 1978 .....  | S6 |

PUBLISHED BY AUTHORITY.

## SWAZILAND

## NOTICE OF APPLICATIONS

(Given under Section 10 of the Road Transportation  
Proclamation, 1963 (No. 37 of 1963) )

1. The applications for Road Transportation service permits mentioned in the Scheduled to this notice have been received by the Road Transportation Board.

2. Interested person may examine the applications in the office of the Secretary to the Road Transportation Board at the Ministry of Works, Power and Communications, Mbabane.

3. Any person objecting to an application shall, within 14 days after the date of publication of this notice:—

(a) Lodge with the Secretary to the Road Transportation Board, P.O. Box 58, Mbabane; and

(b) send to the applicant, by registered post, his objections in writing, together with all grounds of the objections.

PRINCE GABHENI DLAMINI

*Chairman,*

*Road Transportation Board.*

Mbabane  
21st July, 1978.

APP. NO.	NAME OF APPLICANT	ADDRESS
00850	Jeremiah Thwala Sikhumba Sehlula Beshuki Bus Service	P.O. Box 41 Manzini
03181	Abraham B. Sukati Masime Bus Service	P.O. Box 15 Kwaluseni
03228	Johannes Simelane Uthando Lwenkosi Bus Service	P.O. Box 42 Mhlosheni
03227	Elphas Ndlovu Gatsheni Bus Service	P.O. Box 5 Manzini
03226	Wilfred Kunene For Hire	P.O. Box 9 Mbukwane
03225	Makhowe Investments (Pty) Ltd.	P.O. Box 54 Ezulwini
03224	Edward V. Ngwenya Idlozi Bus Service	P.O. Box 1068 Mbabane
03223	Phillip Magongo Ntamakuphila Bus Service	P.O. Box 274 Manzini
03222	Edward V. Ngwenya Idlozi Bus Service	P.O. Box 1068 Mbabane
03221	Timothy Shongwe Shakes Special Bus Service	P.O. Box 54 Nhlangano
03220	Moses Dlamini Hambanatsi Inyoka Eluhlana	P/Bag 14 Nhlangano
03229	Ndleleni Mabuza Vukuzithathe Bus Service	P.O. Box 65 Pigg's Peak
03230	John Shongwe Nkosi Nathi Taxi	P.O. Box 128 Pigg's Peak

## PARTICULARS OF APPLICATION

Grant of a Revival and Amendment of a Permit No. 00850 which operated a scheduled passenger service between Manzini/Lozitha and Lobamba. Amendment of time-table.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Manzini/Mafutseni/Siteki/Mlawula/Mhlume/Nomahasha and Bach.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Phongola/Hlushwana/Maloma/Lubuli/Nsoko and Big Bend.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Mhlosheni/Hluti/Hlushwana/Msuzaneni/Lavumisa/Nsoko/Big Bend/Lukhula/ and Siteki.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-scheduled goods service to be based at Nhlangano Bus Rank.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-scheduled goods service between R.S.A. borders and Bhunya. Transportation of Mushrooms.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Tonkwane and Mbabane.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Manzini/Swazi Commercial Amadoda and Esicelwini.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Mbabane and Fonteyn.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Nhlangano and Mathendele Township.


Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-scheduled goods service to be based at Gege L.D.V. For Hire.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Jacks/Bulandzeni/Ndzingeni and Pigg's Peak.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-scheduled taxi service to be based at Pigg's Peak Bus Rank.

---

03231	Mrs. Minah Dlamini Asikhombisane Ukuthula Bus Service	P.O. Box 68 Pigg's Peak
03232	Petros Mpanza Kukhula Kwakhe Bus Service	P.O. Box 3 Hlatikulu
03233	Mfelani M. Hlatshwayo Wasisita Ngwane Bus Service	P.O. Box 285 Mbabane
03234	Samuel Z. Mkhabela & Robert Thwala Manqoba Bus Service	P.O. Box 81 Nhlangano
03114	Solomon N. Nxumalo Khuphuka Ngwane Bus Service	P.O. Box 253 Mbabane
03032	Ngubo Malagwane Ithemba Lethu Bus Service	P.O. Box 627 Manzini
00131	Mr. Petros Mnisi Inyoka Eluhlazana Bus Service	P.O. Box 65 Pigg's Peak



---

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Mbeka/Nginamadvollo and Pigg's Peak.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Tshedze/Nhlangano and Nzongomane.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Ekuthuleni/Kashimela/Nhlangano and Kamakhwelela.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between S.R.D.A./Nkobe and Nhlangano.

006

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Msunduzi and Mbabane Bus Rank (Up/Down).

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Zombodze/Nhlangano/Gege/Mankayane/Luyengo/Malkerns/Mahlanya and Manzini.

Grant of an Amendment of Permit No. 00131 operating a scheduled passenger service between Nsangwini/Pigg's Peak/Mlumatihoro and Mashobeni. Amendment to increase carrying capacity.

NOTICES

**TRADING LICENCES ORDER**

**(NO. 20 OF 1975)**

Notice is hereby given that an application has been made by Elphas F. Kunene of P.O. Box 475, Mbabane for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Hhohho District under the style "MTSHAKALA PEDLARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 8th August, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by John Boyie Zulu of P.O. Box 1496, Mbabane for a grant of a Driving Instructor's licence to operate at Mbabane under the style "ZULUWAY DRIVING SCHOOL" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 8th August, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by German Dlamini of P.O. Box 317, Mbabane for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Hhohho District under the style "UKUTHULA PEDLARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 8th. August, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by John Khanyile of P.O. Box 243, Mbabane for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Hhohho District under the style "SIZABANTU PEDLARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 8th August, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Mtshelo Maseko of P.O. Box 73, Pigg's Peak for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Forbes Reef (Mhlosheni) under the style "FORBES REEF GENERAL DEALER" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 8th August, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by John Mondlane of P.O. Box 38, Mbabane for a grant of a Dealer In Farm Produce Licence to operate in the Mbabane Sub-District under the style "MANDLAKAZI FARM PRODUCE" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 8th August, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Dickson Maseko of P.O. Box 402, Mbabane for a grant of a Street Vendor's Licence to operate in the Hhohho District under the style "NGCAMANE STREET VENDORS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 8th August, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Janet Mahlalela of P.O. Box 988, Mbabane for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Hhohho District under the style "TISITE PEDLARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 8th August, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Ellinah Ndlela of P.O. Box 148, Pigg's Peak for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Hhohho District under the style "ZAMINDLELA PEDLARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 8th August, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Lenah Dlamini of P.O. Box 9, Mbabane for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Hhohho District under the style "THEMBISA PEDLARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 8th August, 1978 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before Friday the 4th August, 1978 not later than 4.00 p.m.

A. A. MAMBA

Licencing Officer,  
Hhohho, Mbabane.

P.O. Box 45,  
MBABANE.

**NOTICE**

**COSMEX (PTY) LTD.**

**(IN LIQUIDATION)**

**MCL/50**

The first meeting of Creditors and Contributories will be held in the Master's Office, High Court, Mbabane on Friday the 28th July, 1978 at 10.30 a.m. for:

- (a) Proof of Claims;
- (b) Determining whether or not the Court should be moved to appoint a Committee of Inspection to act with the Liquidator(s) and to make nominations to such Committee;
- (c) Receiving any report on the affairs of the company in liquidation that the Liquidator(s) may wish to make;
- (d) Giving the Liquidator(s) such directions pertinent to the winding-up of the Company as the Creditors by majority vote may resolve.

Claims and proxies in legal form must be in the hands of the Master at the latest by 12 noon on the 27th. July, 1978.

A Creditor whose claim has not been proved shall not be entitled to vote at the meeting.

**C. J. LITTLER**

Deputy Master of the High Court.

Master's Office,  
P.O. Box 19,  
MBABANE.

P.518 21.7.78

---

**NOTICE**

**IN THE ESTATE OF THE LATE**

**BETTY STUBBS 2920/78**

A meeting of the next of kin and all others concerned will be held before the Master of the High Court, at Mbabane on 2nd August, 1978 at 10.30 a.m. for nomination of an Executor (or Executors) dative in the above estate.

**D. N. SHONGWE**

Office of the Master of  
the High Court,  
MBABANE.

O/No. G. 2803

P.517 21.7.28

---

**NOTICE**

Notice is hereby given in terms of section 5 (1) of the Registration of Business Proclamation that the Butchery business known as SIDWASHINI BUTCHERY previously carried on by ELIAS M. MATSEBULA at Sidwashini area, Mbabane, Hhohho district, will be transferred to CALEB MLUNGUBOVANA MAGAGULA who will trade under the same style from the date of the last of three publications of this notice or from the date on which the District Commissioner grants the application for transfer whichever is the latter.

**D. R. SCOTT-SMITH**  
Attorney for both Parties,  
Inkululeko Building,  
Nkoseluhlaza Street,  
P.O. Box 202,  
MANZINI.

P.524 3x4.8.78



**NOTICE**

**IN THE ESTATE OF THE LATE OSWALD STANLEY CROSS:**

**ESTATE NUMBER E.2929**

All creditors and persons interested ab intestato or otherwise in the abovementioned Estate are hereby called upon within twenty days from the date hereof to lodge in writing with the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane, Swaziland, the particulars of their claims against the said Estate and their objections, if any, to the signing and Sealing by him of the Letter of Administration granted by the Master of the Supreme Court of South Africa Transvaal Provincial Division, at Pretoria on the 12th August, 1977 to Walter Edwin Muller as Executor Testamentary of the said Estate.

STANDARD BANK SWAZILAND LIMITED,  
P.O. BOX 70,  
MBABANE.

**NOTICE**

**ESTATE LATE EMMELINA NYAKAMBI COETZE:**

**NO. E.2893**

Debtors and Creditors in the above estate are called upon to pay their debts to and file their claims with the undersigned within a period of 14 days after publication of this Notice.

ROBIN SCOTT-SMITH  
Attorney for the Executor Dative.

Inkululeko Building,  
Nkoseluhlaza Street,  
P.O. Box 202,  
MANZINI.

P.514 21.7.78.

**NOTICE**

**ESTATE LATE RICHARD NORMAN HARVEY**

**(E2 950/78)**

All creditors and persons interest ab intestato or otherwise in the above estate are called upon to lodge with the Master of the High Court, Mbabane, the particulars of their claims and of their objections to the signing and sealing of the letters of administration in favour of Robin Harvey and Raymond Jack Tucker within a period of 3 weeks from the date of this advertisement.

ROBIN HARVEY  
RAYMOND JACK TUCKER,  
c/o P.O. Box 1099,  
Mbabane.

21st. July, 1978.

P.522 21.7.78.

**NOTICE**

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of TITLE DEED NO. 121/1951 in the name of WILLIAM VAN ZYL dated 4th December, 1951 in respect of certain Lot No. 64 situate in the Township of Siteki, Lubombo district measuring 2701 (Two Thousand Seven Hundred and one) square metres.

Any person having objection to the issue of such copy shall lodge the same in writing with the Registrar of Deeds and with the undersigned within three weeks of last publication of this notice.

ROBIN SCOTT-SMITH  
Inkululeko Building,  
Nkoseluhlaza Street,  
P.O. Box 202,  
MANZINI.

P.503 2x21.7.78.

100

100

100

# SUPPLEMENT TO THE SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XVII]

MBABANE, Friday, July 21st., 1978

[No. 898

## CONTENTS

No.		Page
<b>PART C — LEGAL NOTICES</b>		
52.	Prescription of Minimum Local Assets to be Maintained — — — — —	S1
53.	The Monetary Authority of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 31st May, 1978 — — — — —	S2
54.	The Monetary Authority of Swaziland Statement of Assets and Liabilities at at 30th June, 1978 — — — — —	S4
55.	The Swaziland National Provident Fund (Private Schemes Withdrawal Benefit) Regulations, 1978 — — — — —	S6

100

C

C

---

THE FINANCIAL INSTITUTIONS (CONSOLIDATION) ORDER 1975

(No. 23 of 1975)

**PRESCRIPTION OF MINIMUM LOCAL ASSETS**

**TO BE MAINTAINED**

(Under Section 21)

*(Commencement: 30th June, 1978)*

In exercise of the powers conferred by the abovementioned Order, the Monetary Authority of Swaziland hereby prescribes that each financial institution licensed under the Order shall maintain minimum local assets amounting to not less than ninety five per cent of the aggregate value of its liabilities to the public in Swaziland and its required paid-up capital and Reserve account.

H. B. B. OLIVER, C.B.E.

*Acting Governor of the Monetary Authority  
of Swaziland*

Mbabane  
25th May, 1978.

S2

LEGAL NOTICE NO. 53 OF 1978

---

THE MONETARY AUTHORITY ORDER, 1974

(No. 6 of 1974)

THE MONETARY AUTHORITY OF SWAZILAND STATEMENT OF  
ASSETS AND LIABILITIES AS AT 31ST MAY, 1978

(Under Section 52(3) )

In exercise of the powers conferred upon him by the above-mentioned Order, the Honourable Minister for Finance is pleased to publish for general information the Statement of Assets and Liabilities in the Schedule to this Notice.

V. E. SIKHONDZE

*Permanent Secretary.*

MBABANE  
10th July, 1978.

# THE MONETARY AUTHORITY OF SWAZILAND

## STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT 31ST MAY, 1978

<i>Liabilities.</i>	<i>Emalangeni</i>	<i>Assets</i>	<i>Emalangeni</i>
CURRENCY IN CIRCULATION		EXTERNAL RESERVES	
Notes 10,508,590		Notes and coin 85,960	
Coin 745,800	11,254,390	Banks 50,544,888	
DEPOSITS		Treasury Bills 950,167	
Government 12,887,913		Acceptances 1,518,612	
Bankers 30,826,825		Investments 7,453,712	
International 499,580		Spec. Drawing Rights 865,123	
Others 6,588,814		Reserve position in in I.M.F. 3,227,817	
ALLOCATION OF S.D.R.s 2,891,446		GOVERNMENT SECURITIES 1,385,819	
OTHER LIABILITIES AND PROVISIONS 1,556,825		UNCLEARED EFFECTS 620,292	
CAPITAL 1,000,000		OTHER CURRENT ASSETS 1,157,818	
GENERAL RESERVE 1,317,733		FIXED ASSETS 1,013,318	
	<u>68,823,526</u>		<u>68,823,526</u>

S4

LEGAL NOTICE NO. 54 OF 1978

---

THE MONETARY AUTHORITY ORDER, 1974

(No. 6 of 1974)

THE MONETARY AUTHORITY OF SWAZILAND STATEMENT OF  
ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30TH JUNE, 1978

(Under Section 52(3) )

In exercise of the powers conferred upon him by the above-mentioned Order, the Honourable Minister for Finance is pleased to publish for general information the Statement of Assets and Liabilities in the Schedule to this Notice.

V. E. SIKHONDZE

*Permanent Secretary.*

MBABANE  
10th July, 1978.



# THE MONETARY AUTHORITY OF SWAZILAND

## STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30TH JUNE, 1978

<i>Liabilities</i>	<i>Emalangeni</i>	<i>Assets</i>	<i>Emalangeni</i>
CURRENCY IN CIRCULATION		EXTERNAL RESERVES	
Notes	10,753,132	Notes and Coin	203,220
Coin	736,015	Banks	46,451,184
		Treasury Bills	965,827
DEPOSITS		Investments	8,071,612
Government	3,795,915	Spec. Drawing Rights	1,039,401
Bankers	35,401,162	Reserve Position in I.M.F.	3,023,961
International	463,551		
Others	6,917,908		
ALLOCATION OF S.D.R.s	2,923,358	GOVERNMENT SECURITIES	2,061,335
OTHER LIABILITIES AND PROVISIONS	3,235,716	UNCLEARED EFFECTS	1,074,388
CAPITAL	1,000,000	OTHER CURRENT ASSETS	2,600,494
GENERAL RESERVE	1,317,733	FIXED ASSETS	1,053,068
	66,544,490		66,544,490

52

THE SWAZILAND NATIONAL PROVIDENT FUND ORDER, 1974

(No. 23 of 1974)

THE SWAZILAND NATIONAL PROVIDENT FUND (PRIVATE  
SCHEMES WITHDRAWAL BENEFIT) REGULATIONS, 1978

(Under Section 29(6) )

(Date of Commencement: 21st July, 1978)

In exercise of the powers conferred upon him by the above-mentioned Order, the Honourable the Deputy Prime Minister is pleased to make the following regulations —

*Citation.*

1. These regulations may be cited as the Swaziland National Provident Fund (Private Schemes Withdrawal Benefit) Regulations, 1978.

*Authority for payment of withdrawal benefit.*

2. (1) Authority is hereby given to the Chief Executive Officer of the Fund to pay to an employee of any contributing employer, and who applies for such payment, a withdrawal benefit equal to forty per cent of any capital sum paid into the Fund on his behalf by such employer in terms of section 41(4) of the Order, and each such payment made in pursuance of this regulation is hereby approved.

- (2) An applicant for a withdrawal benefit under paragraph (1) hereof shall lodge his claim on a form approved by the Chief Executive Officer at the head office of the Fund not less than twenty-one days before the payment is required.

A. R. SHABANGU

*Permanent Secretary.*

MBABANE  
6th. July, 1978.